

**Acuerdo Legal de NFCYM/NCYC EXENCIÓN GENERAL, PACTO PARA NO DEMANDAR,
EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y ACUERDO DE PERMISO**

PARTICIPANTE JOVEN

(Arqui) Diócesis de _____

Parroquia/Escuela _____

Instrucciones: A ningún menor se le permitirá asistir a la National Catholic Youth Conference ("NCYC") auspiciada por la National Federation for Catholic Youth Ministry, Inc. ("NFCYM") hasta que él o ella y su padre/madre/tutor ejecute este Acuerdo Legal. **Al firmar este Acuerdo Legal, usted acepta libre y voluntariamente que está renunciando a derechos y recursos legales disponibles para usted y su familia. Lea y llene cuidadosamente este Acuerdo Legal. Si tuviese preguntas, consulte con un abogado. No se podrá, ni se hará, cambio alguno a este documento.** Ya que este Acuerdo contiene información de su contacto de emergencia, SE RECOMIENDA QUE EL MENOR GUARDE UNA COPIA FIRMADA DEL ACUERDO LEGAL EN SU DISTINTIVO DE IDENTIFICACIÓN Y QUE LA LLEVE CONSIGO DURANTE TODA LA NCYC.

EN CASO DE HABER ALGUNA DISCREPANCIA SOBRE ESTA HOJA ENTRE LA VERSIÓN EN INGLÉS Y LA VERSIÓN EN ESPAÑOL, REGIRÁ LA VERSIÓN EN INGLÉS. /IN THE EVENT THAT THERE MAY BE ANY CONFLICT BETWEEN THE ENGLISH AND SPANISH VERSIONS OF THIS FORM, THE ENGLISH VERSION SHALL GOVERN.

Nombre del menor: _____

Nombre del padre/madre/tutor: _____

Dirección domiciliaria completa: _____

Teléfono/casa: _____ Fecha de nacimiento: _____

A) Nombre y número de teléfono del padre/madre/tutor como contacto de emergencia:

Nombre: _____ Relación: _____

Teléfono celular: _____ Teléfono/trabajo: _____ Teléfono/casa: _____

B) En caso "A" no estuviese disponible, nombre y teléfono de su contacto de emergencia alterno:

Nombre: _____ Relación: _____

Teléfono celular: _____ Teléfono/trabajo: _____ Teléfono/casa: _____

Naturaleza del evento de la NCYC: Entiendo que la naturaleza de este evento privado de la NCYC, auspiciado por la NFCYM y sus diócesis católicas romanas miembros, es: que se realizará en el Centro de Convenciones de Indiana y el Lucas Oil Stadium ("Locales"), en Indianápolis, Indiana, del 21 al 23 de noviembre de 2019 y asistirán unos 23,000 jóvenes y adultos, a lo largo de tres días y, como condición para utilizar los Locales, los Locales le exigen a NFCYM que retenga personal de seguridad y médico cuyas acciones están fuera del control de NFCYM. La NCYC estará en sesión desde el mediodía hasta las 10:30 PM en el primer día y de 7:30 AM a 10: 30 PM en el segundo y tercer día, excluyendo los descansos para las comidas y/o actividades recreativas.

Naturaleza de los riesgos: Entiendo que: a) viajar y asistir voluntariamente a un evento de esta naturaleza pudiese encerrar ciertos riesgos fuera del control razonable de la NFCYM, sus funcionarios, directores, voluntarios y agentes en relación con la NCYC ("NFCYM at al.") y la Diócesis y las parroquias que ésta comprende y sus respectivos funcionarios, directores, voluntarios, agentes y chaperones o representantes asociados con la NCYC ("Diócesis et al."), incluyendo pero no limitado a accidentes, a emergencias, a estar expuestos a la conducta imprudente de otros y/o a la negligencia del personal de seguridad y personal médico y b) NFCYM et al. y la Diócesis et al. quedarán exoneradas de cualquier y toda responsabilidad por cualquiera de estos riesgos. Entiendo que mi hijo/hija algunas veces se encontrará en los Locales y otras veces en otros lugares tales como hoteles, restaurantes o en excursiones en Indianápolis o en sus alrededores. Durante cualquier descanso en la NCYC habrán oportunidades para participar en actividades recreativas u otras, fuera de los Locales. Ya sea en los Locales o fuera de ellos, mi hijo/hija participa bajo nuestro propio riesgo y sujeto a todos los términos y condiciones de este Acuerdo Legal, y/o fijadas por cualquier proveedor de actividades recreativas o por otros proveedores.

Exención General y Exoneración de responsabilidad/Pacto para no enjuiciar & mantener indemne: Al firmar este Acuerdo, yo acepto y reconozco que estoy renunciando a importantes derechos y recursos legales disponibles para mí, para mi hijo/hija, el padre (o madre) si se le conoce o vive, mi hijo nombrado en este documento y nuestros herederos, sucesores y cesionarios. Este es un **Acuerdo General** lo que significa que renunciamos y liberamos derechos legales importantes descritos aquí abajo y debe interpretarse de la manera más amplia posible.

Por el valor recibido, acepto a nombre mío, a nombre del padre (o madre) de mi hijo(a) si se le conoce o vive, mi hijo(a) que aquí menciono y nuestros herederos, sucesores y cesionarios ("A Nombre Nuestro") que asumo todo ride la NCYCesgo y exención general y exonero de responsabilidad de cualquier naturaleza y sin perjuicio a la NFCYM et al. y a la Diócesis et al. con relación a cualquier y toda acción, reclamos o demandas que pudiesen ser hechas o presentadas A Nombre Nuestro contra la NFCYM et al. y/o la Diócesis et al. surgidas o relacionadas al viaje y asistencia de mi hijo(a) a la NCYC, o cualquier otra actividad en la que mi hijo(a) pueda participar mientras se encuentre en el área de Indianápolis. Además, y no a modo de limitación, estoy de acuerdo también en cumplir con todos los términos y condiciones impuestos por los distintivos de identificación o credenciales, por ejemplo, permiso para fotografiar o grabar.

Un "**Pacto para no demandar**" es un término legal que significa que una persona promete no entablar un juicio. Es diferente a la Exención General de reclamos mencionada arriba. Además de eximir y exonerar los reclamos cubiertos más arriba, yo pacto A Nombre Nuestro no entablar un juicio y prometo que nunca voy a demandar o reclamar cosa alguna legalmente contra la NFCYM at al. y la Diócesis et al. en ninguna corte federal, estatal o municipal, haciendo valer cualquier reclamo que se libera por medio de este acuerdo. Asimismo, renuncio A Nombre Nuestro a cualquier derecho a una recuperación monetaria.

Además, por el valor recibido, por cualquier daño a terceras personas ocasionado por cualquier acción u omisión cometida por mi

(continúa a la vuelta)

Acuerdo Legal de NFCYM/NCYC EXENCIÓN GENERAL, PACTO PARA NO DEMANDAR, EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y ACUERDO DE PERMISO

PARTICIPANTE JOVEN

hijo(a), acepto A Nombre Nuestro dejar a salvo, indemnizar y defender a la NFCYM et al. y a la Diócesis et al. de cualquier y toda acción, reclamos, gastos o demandas que surjan por eso, que se haya hecho o presentado contra NFCYM et al. y/o la Diócesis et al., incluyendo pero no limitado a los honorarios de un abogado y los gastos razonables que surgiesen a causa de ello.

Cualquier disputa bajo este Acuerdo Legal, independientemente de los conflictos, se regirá por la ley de Indiana y la jurisdicción será en Indianapolis, Indiana. Acepto resolver por mediación antes de presentar cualquier acción judicial.

Permisos Médicos (Limitados): Como una condición para asistir a la NCYC en los Locales, A Nombre Nuestro doy permiso para que, en el caso de una emergencia o de un accidente, se le administre a mi hijo(a) la atención médica de emergencia dentro de los Locales y/o durante o después de su transporte a un hospital o donde un doctor para recibir atención médica de emergencia. Entiendo que, en Indiana, una persona puede reclamar la defensa del Buen Samaritano por haber prestado una atención de emergencia gratuita, de buena fe, en el lugar en donde ocurrió la emergencia o accidente. Entiendo también que: a) no es responsabilidad de la NFCYM et al. o de la Diócesis et al. tratar de ubicar a los contactos de emergencia de mi hijo(a) y b) que yo sigo siendo responsable de los gastos médicos de mi hijo(a). En el caso de que el personal médico de los Locales o la Diócesis et al. se percatase de que mi hijo(a) estuviese quejándose de alguna dolencia, doy mi permiso para que el personal médico de los Locales o la Diócesis et al. le administre a mi hijo(a) medicamentos que no necesiten de receta médica (tales como aspirina, pastillas para la garganta, jarabe para la tos).

Código de Conducta de NFCYM para los menores: Padre/Madre/Tutor: Acepto instruir a mi hijo(a) para que obedezca todas las normas y reglamentos delineados por NFCYM, particularmente el Código de Conducta para el Participante Joven (“Código”) (www.nfcym.org/youthprotection) y las Directrices de Comportamiento para la NCYC (“Guidelines”) (nfcym.org/ncycbehavior). Entiendo que es mi deber revisar y explicar el Código y las Directrices a mi hijo(a) antes de firmar este Acuerdo. Acepto también que si mi hijo(a) de alguna forma no cumplierse con acatar las disposiciones del Código, mi hijo(a) puede ser removido(a) de la NCYC y enviado(a) inmediatamente a casa, sin tener derecho alguno a reembolso o reintegro por cualquier cantidad, en relación a ello, de parte de la NFCYM et al. o Diócesis et al.

Iniciales del Padre/Madre/Tutor _____

Jóvenes: Como participante de la NCYC, acepto a cumplir con el Código de Conducta de NFCYM para el Participante Joven (“Código”) (www.nfcym.org/youthprotection) y las Directrices de Comportamiento para la NCYC (nfcym.org/ncycbehavior). Asimismo entiendo y acepto que se le notificará a mi padre/madre/tutor, sobre cualquier infracción que requiera mi remoción de la NCYC y que se me enviará a casa a expensas de mi padre/madre/tutor. Entre otras cosas, el encontrarme cualquier bebida alcohólica, drogas o armas es causa automática para mi remoción de la NCYC.

Iniciales del Joven _____

Cuota de la NCYC No-reembolsable: Acepto que si mi hijo(a) sufriese de alguna dolencia y tuviese que ser removido(a) de la NCYC o sufriese un accidente o una emergencia que requiera la remoción de mi hijo(a) de la NCYC, si mi hijo(a) cometiese una infracción contra el Código, o si la NCYC debiese ser interrumpida en caso de accidente o emergencia, mi hijo(a) deberá regresar a casa a expensas mías, y asumo el riesgo de cualquier pérdida y cualquier costo no-reembolsable o costo adicional asociados con el viaje y las cuotas para la NCYC, sin tener derecho alguno a reembolso o reintegro por cualquier cantidad, en relación a ello, de parte de la NFCYM et al. y la Diócesis et al.

Seguro: La NFCYM le insta a comprar un seguro de viaje u otro seguro para cubrir los riesgos que usted ha asumido bajo este Acuerdo Legal. Por favor, indique aquí abajo:

- SI**, he comprado un seguro de viaje u otro paquete de seguros para gestionar cualquier riesgo que pueda correr al asistir a la NCYC.
- NO**, a sabiendas he rechazado comprar un paquete de seguros y reconozco que he rechazado esta oportunidad de gestión de riesgos.

Entiendo plenamente las consecuencias y firmo este ACUERDO LEGAL – EXENCIÓN GENERAL, PACTO PARA NO DEMANDAR, EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y ACUERDO DE PERMISO a sabiendas y en forma libre y voluntaria. Si alguna disposición de este Acuerdo, por algún motivo, se considerase inválida o inaplicable, las disposiciones restantes continuarán siendo válidas y aplicables. Entiendo que este Acuerdo Legal debe ser impreso y firmado a mano. La falta de una notarización no disminuye la validez legal de este Acuerdo Legal. Un nombre escrito no constituye una firma.

Firma del Padre/Madre/Tutor _____ Fecha _____

Firma del Joven _____ Fecha _____

NOTARIO (Obligatorio sólo si es política de la diócesis)

Ciudad/Condado de _____; Estado de _____

En este _____ día del mes de _____, 2019, apareció ante mí, en persona, el adulto arriba mencionado, quien es conocido mío o quien presentó una identificación positiva y firmó el ACUERDO LEGAL – EXENCIÓN GENERAL, PACTO PARA NO DEMANDAR, EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y ACUERDO DE PERMISO que antecede, y reconoció que él/ella ejecutó el mismo con pleno conocimiento y en forma libre y voluntaria.

Firma del Notario Público: _____

[SELLO NOTARIAL]

Mi comisión expira: _____